

Transkription von Urkunde HLM 1401a

Ort, Datierung: Helmstedt, 1401-03-23

Signatur: Stadtarchiv Helmstedt, Nr. 197 (200; 201)

Inhalt: Borchard van Hameln: baurechtliche Zustimmung für den Rat der Stadt Helmstedt

Ek borchard van hameln bekenne openbar vor mek vnde / myne eruen Jn dussen breue vor alle den de
ōn sēn hore(n) edd(er) / lesen . dat ek hebbe erlōft vn(de) erloue dem rade to helmestede / dat se
hebbe(n) ghe maket laten eyne(n) grauen dorch my(n) holt vor / dem anderen grauen den se ok dar
sūlues ghemaket hadden / myd witscop vn(de) vulbort my(nes) vn(de) myner brōdere vn(de) wil ōm /
des beken(n)ich wesen wur vn(de) wan(n)e ōme des nod is vn(de) des / to tūghe vn(de) bekantnisse
hebbe ek borchard van hameln vor/ghenōmet myn jngheseghel vor mek vn(de) myne eruen wit/leken
vn(de) myd gudem willen henghen laten an dussen brēff / Na goddes bord vertey(n) hundert jar dar na
jn dem ersten / jare des midwekens negest vor palmen